# **Here We Go! English Course 2**

**リスニング音声　収録内容スクリプト（2年）**

※教科書紙面に印刷されていないものを掲載しています。

Unit 1 Hajin's Diary (p. 8)

## p. 11 Unit 1-Part 1

●Listen

(1)

Tina: Good morning, Ms. Thusi.

Ms. Thusi: Oh, hi, Tina. Hi, Kota.

Kota: Hi, Ms. Thusi. How are you?

Ms. Thusi: I’m fine. How was your spring vacation, Kota?

Kota: I had a great time. I went to my uncle’s house in Kobe.

Ms. Thusi: Oh, you went to Kobe? What did you do there?

Kota: I went to Mt. Rokko and saw the night view.

Ms. Thusi: You saw the night view. How was it?

Kota: It was really beautiful.

Ms. Thusi: That’s great.

Tina: おはようございます、ツシ先生。

Ms. Thusi: ああ、おはようございます、ティナ。おはようございます、コウタ。

Kota: おはようございます、ツシ先生。お元気ですか。

Ms. Thusi: 元気ですよ。春休みはどうでしたか、コウタ。

Kota: すごく楽しみました。神戸のおじさんの家に行きました。

Ms. Thusi: ああ、神戸へ行ったんですか。そこで何をしましたか。

Kota: 六甲山へ行って夜景を見ました。

Ms. Thusi: 夜景を見たんですね。どうでしたか。

Kota: 本当にきれいでした。

Ms. Thusi: それはよかった。

(2)

Ms. Thusi: How about you, Tina? Did you have a good spring vacation?

Tina: Yes, thank you.

Ms. Thusi: What did you do?

Tina: I went to an amusement park with my family.

Ms. Thusi: You did? What did you ride?

Tina: I rode a new roller coaster. Do you like roller coasters?

Ms. Thusi: Sure! How was the new one?

Tina: It was really exciting.

Ms. Thusi: Oh, really? I want to try it.

Ms. Thusi: あなたはどう、ティナ。楽しい春休みを過ごしましたか。

Tina: はい、ありがとうございます。

Ms. Thusi: 何をしたんですか。

Tina: 家族と遊園地に行きました。

Ms. Thusi: そうなんですか。何に乗りましたか。

Tina: 新しいジェットコースターに乗りました。先生はジェットコースターが好きですか。

Ms. Thusi: もちろん！　新しいのはどうでしたか。

Tina: 本当に刺激的でした。

Ms. Thusi: ああ、そうなんですか。私も乗ってみたいです。

(3)

Tina: How about you, Ms. Thusi? How was your spring vacation?

Ms. Thusi: I practiced tennis.

Kota: Practiced tennis?

Ms. Thusi: Yes. I joined a tennis training camp. It was so hard!

Tina: Did you have any tournaments?

Ms. Thusi: No, I didn’t. I want to win a tournament someday.

Tina: You’re so cool, Ms. Thusi! You always try to do something new.

Kota: I think so, too.

Ms. Thusi: Oh, thank you, Tina and Kota. Why don’t you start something new? You’ll have fun!

Tina: ツシ先生はどうですか。春休みはどうでしたか。

Ms. Thusi: 私はテニスを練習しました。

Kota: テニスを練習したんですか。

Ms. Thusi: はい。テニスのトレーニングキャンプに参加しました。とてもきつかったです！

Tina: トーナメントはありましたか。

Ms. Thusi: いいえ、ありませんでした。いつかトーナメントで優勝したいですね。

Tina: ツシ先生はかっこいいですね！　いつも何か新しいことに挑戦しています。

Kota: ぼくもそう思います。

Ms. Thusi: ああ、ありがとう、ティナ、コウタ。あなたたちも何か新しいことを始めたら？　きっと楽しいですよ。

## p. 13 Unit 1-Part 2

●Listen

(1)

Hajin: What do you do when you have free time, Tina?

Tina: When I have free time, I usually play video games with Nick.

Nick’s very good.

Hajin: How about you, Kota?

Kota: When I have free time, I read comic books.

Hajin: Do you have any favorites?

Kota: My favorite is *One Piece*. It’s a really great story.

Hajin: How about you, Eri? What do you do when you’re free?

Eri: Let’s see. I often go shopping with my mother. We went to a department store last weekend.

Hajin: Did you get anything?

Eri: No, nothing for me. My mother bought some clothes. I chose them for her.

Hajin: You’re so kind, Eri.

Hajin: 暇な時間があるときは何をするの、ティナ。

Tina: 暇な時間があるときは、たいていニックとテレビゲームをする。

ニックはとても上手なんだよ。

Hajin: コウタはどうなの。

Kota: ぼくは、暇な時間があるときは、漫画本を読むよ。

Hajin: お気に入りはある？

Kota: ぼくのお気に入りは『ワンピース』。本当にすばらしい物語なんだよ。

Hajin: エリはどう？　暇なときは何をする？

Eri: そうだなあ。よくお母さんと買い物に行く。先週末はデパートに行ったよ。

Hajin: 何か買った？

Eri: ううん、私は何も。お母さんは服を何着か買った。私が選んであげたんだ。

Hajin: とても親切なんだね、エリ。

(2)

Hajin: What do you do when you’re feeling down, Tina?

Tina: I always eat a lot of sweets when I’m feeling down.

Hajin: How many do you eat?

Tina: Well, I had five donuts in a single day last time!

Hajin: Wow, that’s too many, Tina. How about you, Kota?

Kota: I listen to music when I’m feeling down.

Hajin: What kind of music do you listen to?

Kota: I like jazz best.

Hajin: Really? That’s a big surprise! How about you, Eri?

Eri: When I’m feeling down, I play with my dog, Randy. He makes me feel better.

Tina: That’s so sweet.

Hajin: 落ち込んでるときは何をするの、ティナ。

Tina: 私は、落ち込んでるときはいつも甘いお菓子をたくさん食べるよ。

Hajin: いくつ食べるの？

Tina: ええと、前回は1日にドーナツを5つ食べた！

Hajin: わあ、それは多すぎだよ、ティナ。コウタはどう？

Kota: ぼくは落ち込んでるときは音楽を聞くよ。

Hajin: どんな音楽を聞くの？

Kota: ジャズが好きなんだ。

Hajin: 本当に？　それはびっくりだ。エリはどう？

Eri: 私は、落ち込んでるときは犬のランディーと遊ぶよ。気分を上げてくれるんだ。

Tina: それはすてきだね。

## p . 15 Unit 1-Part 3

●Listen

(1)

Ms. Thusi: Hey, you look happy. Did something good happen?

Hajin: Yeah. Eri asked me about coaching the basketball team of our class. It’s an honor.

Ms. Thusi: That’s great.

Ms. Thusi: ちょっと、うれしそうですね。何かいいことが起きたんですか。

Hajin: ええ。エリが、うちのクラスのバスケットボールチームのコーチをすることについてぼくにきいてくれたんです。光栄なことです。

Ms. Thusi: それはすごいですね。

(2)

Ms. Thusi: What’s wrong? You look a little nervous.

Kota: Yeah. I have a trumpet audition for the next concert.

Ms. Thusi: When’s the audition?

Kota: After classes. I’m so nervous.

Ms. Thusi: Just relax! You can do it!

Kota: Thank you, Ms. Thusi.

Ms. Thusi: どうしましたか。少し緊張しているようですよ。

Kota: はい。次のコンサートのためのトランペットオーディションを受けるんです。

Ms. Thusi: オーディションはいつですか。

Kota: 放課後です。とても緊張しています。

Ms. Thusi: リラックスして！　あなたならできますよ！

Kota: ありがとうございます、ツシ先生。

(3)

Ms. Thusi: You look nice in that costume.

男子A: Thank you. It’s my stage costume for the next performance of the drama club.

Ms. Thusi: Did you make it by yourself?

男子A: I made it with Tina.

Ms. Thusi: I see.

Ms. Thusi: その衣装が似合いますね。

男子A: ありがとうございます。演劇部の次の公演用のぼくの舞台衣装なんです。

Ms. Thusi: 自分で作ったんですか。

男子A: ティナといっしょに作りました。

Ms. Thusi: なるほど。

Unit 2 Basketball Tournament (p. 19)

## p. 21 Unit ２Part 1

●Listen

(1)

Reporter: Hello. I’m a reporter from ABC Radio. May I ask you some questions?

Shota: Sure.

Reporter: Thanks. What do you like doing in your free time?

Shota: I like baseball.

Reporter: Do you mean watching or playing?

Shota: Playing. I like playing baseball with my friends at school.

I also play in a Little League on Sundays.

Reporter: Do you want to be a professional baseball player?

Shota: I’m not sure. Right now, I want to be a teacher.

Reporter: A teacher! Great! Thank you.

Reporter: こんにちは。私はABCラジオのレポーターです。いくつか質問をしてもよろしいですか。

Shota: もちろんです。

Reporter: ありがとうございます。暇な時間には何をするのが好きですか。

Shota: ぼくは野球が好きです。

Reporter: 見るのか、するのか、どちらの意味ですか。

Shota: するほうです。学校の友達と野球をするのが好きなんです。

日曜日には、リトルリーグでもプレーしています。

Reporter: プロの野球選手になりたいんですか。

Shota: わかりません。今は、先生になりたいです。

Reporter: 先生！　すばらしいですね！　ありがとうございました。

(2)

Reporter: Hello. I’m a reporter from ABC Radio. May I ask you some questions?

Lily: Sure.

Reporter: Great. What do you like doing in your free time?

Lily: I like growing flowers.

Reporter: Is growing flowers fun?

Lily: Yeah. I enjoy watering the flowers and talking to them every day.

Reporter: Oh, talking to them! Wow! What types of flowers do you grow?

Lily: I grow lilies, sunflowers, and hyacinths in my garden.

Reporter: How nice! Thank you.

Reporter: こんにちは。私はABCラジオのレポーターです。いくつか質問をしてもよろしいですか。

Lily: もちろんです。

Reporter: すばらしいですね。暇な時間には何をするのが好きですか。

Lily: 私は花を育てるのが好きです。

Reporter: 花を育てるのはおもしろいですか。

Lily: はい。私は毎日、花に水をやり、花に話しかけることを楽しんでいます。

Reporter: ああ、話しかけるんですね！　わあ！　どんな花を育てているんですか。

Lily: 花壇でユリとヒマワリとヒヤシンスを育てています。

Reporter: すてきですね！　ありがとうございます。

## p. 23 Unit ２Part 2

●Listen

Eri: You practice basketball so hard these days, Hajin.

Hajin: We have a tournament during summer vacation. I want to win the tournament, so I set a goal, and I’m practicing for that.

Eri: Oh, what’s your goal?

Hajin: My goal is to get 20 points in one game.

Eri: Get 20 points? That’s tough, right?

Hajin: Yeah. But the important thing is to work hard for the goal.

Eri: Wow, cool. You can do it, Hajin.

Hajin: Thanks. By the way, do you have any goals for this summer?

Eri: Me? Well, yes.

Hajin: What do you want to do?

Eri: I want to watch 30 movies in English.

Hajin: 30 movies in English? Wow.

Eri: I want to be able to speak English well. It’s the first step to my dream.

Hajin: Your dream? What’s that?

Eri: My dream is to be an actor. I want to work as an actor around the world.

Hajin: Oh, you want to be an actor. That’s great. Good luck, Eri.

Eri: 最近、バスケットボールをすごく熱心に練習してるね、ハジン。

Hajin: 夏休みの間にトーナメントがあるんだ。そのトーナメントで優勝したいから、目標を決めて、それに向けて練習してるんだよ。

Eri: ああ、目標は何なの？

Hajin: 目標は、1試合に20点取ること。

Eri: 20点取る？　それって大変でしょ？

Hajin: うん。でも大切なのは、目標に向けて一生懸命努力することだよ。

Eri: わあ、かっこいいね。ハジンならできるよ。

Hajin: ありがとう。ところで、エリはこの夏の目標はある？

Eri: 私？　ええと、うん。

Hajin: 何をしたいの？

Eri: 英語の映画を30本見たいんだ。

Hajin: 英語の映画を30本？　わあ。

Eri: 私は英語を上手に話せるようになりたい。それは夢への第一歩なんだ。

Hajin: 夢？　それは何？

Eri: 私の夢は俳優になること。世界中で俳優として仕事をしたいんだ。

Hajin: ああ、俳優になりたいんだ。それはすごいね。成功を祈るよ、エリ。

## p. 25 Unit 2-Part 3

●Listen

(1)

Hajin: Kota, can I get your advice?

Kota: Sure.

Hajin: I want to speak and write Japanese fluently.

Do you have any good advice?

Kota: Let me see. I think keeping a diary in Japanese is good for learning Japanese.

Hajin: Keeping a diary in Japanese? Hmm ... I think that’s difficult for me. *Hiragana, katakana, kanji* .... Writing Japanese is very hard. I don’t think I’m ready for that.

Kota: Oh, I see.

Hajin: コウタ、アドバイスをもらえるかな。

Kota: もちろん。

Hajin: 日本語をすらすらと話したり書いたりしたいんだ。

何かいいアドバイスはある？

Kota: そうだなあ。日本語を学ぶためには日本語で日記をつけるのがいいと思う。

Hajin: 日本語で日記をつける？　うーん…ぼくには難しいと思う。ひらがな、カタカナ、漢字…。日本語を書くのはとても難しいよ。ぼくはその準備ができているとは思わないよ。

Kota: ああ、なるほど。

(2)

Kota: How about you, Tina? How do you learn Japanese?

Tina: I like singing Japanese songs. It’s good for learning Japanese.

I tried reading manga in Japanese before, but it was difficult. I’m sure watching anime is good for you, Hajin.

Hajin: Really?

Tina: Do you know *Slam Dunk,* Hajin?

Hajin: I only know the name. It’s a basketball manga, isn’t it?

Tina: Yes. That manga was made into an anime.

Hajin: That sounds fun. Thank you for the advice.

Kota: ティナはどう？　どうやって日本語を学んでるの？

Tina: 私は日本の歌を歌うのが好き。日本語を学ぶにはそれがいいんだ。

前に日本語で漫画を読んでみたけど、難しかったんだ。きっとハジンにはアニメを見るのがいいと思うよ。

Hajin: 本当？

Tina: 『スラムダンク』を知ってる、ハジン？

Hajin: 名前だけ知ってる。バスケットボール漫画だよね。

Tina: うん。その漫画がアニメ化されたんだ。

Hajin: それはおもしろそうだ。アドバイスをありがとう。

p. 26 Unit 2-Goal

●Listen

(1)

Hajin: Kota, I want to ask you about our class recreation. What do you want to do?

Kota: I want to play basketball.

Hajin: Oh, you want to play basketball. Why?

Kota: Well, I didn’t like playing basketball at first. But we practiced a lot, and then our class won the tournament. So I like it now. That’s thanks to our coach, Hajin. I think everyone enjoys playing it.

Hajin: That’s good.

Kota: I think the important thing is to have fun together.

Hajin: I see. Thanks.

Hajin: コウタ、うちの学級レクリエーションについてききたいんだ。

君は何をしたい？

Kota: バスケットボールをしたいな。

Hajin: ああ、バスケットボールをしたいんだ。どうして？

Kota: 最初はバスケットボールをするのは好きじゃなかったんだ。でも、練習をして、トーナメントで勝った。だから今では好きなんだ。

それはぼくたちのコーチのおかげだよ、ハジン。みんなバスケットボールをするのは楽しいと思う。

Hajin: それはいいね。

Kota: 大切なのはいっしょに楽しむことだと思う。

Hajin: なるほど。ありがとう。

(2)

Hajin: I want to ask you the same questions, Eri. Do you have any ideas for our class recreation?

Eri: Hmm .... How about doing quizzes with the whole class?

Hajin: Oh, doing quizzes with the whole class. Sounds interesting. What kind of quizzes do you want to do?

Eri: I want to do quizzes about our classmates. For example, “Hajin has an older sister, true or false?”

Hajin: I see. Why do you think quizzes are good for our class?

Eri: Because I think the important thing is to understand each other well. We may find a new side to our classmates through the quizzes.

Hajin: I see. I’m sure we can become good friends by doing quizzes together.

Hajin: 君にも同じ質問をしたいんだ、エリ。うちの学級レクリエーションのために何かアイデアはある？

Eri: うーん…。クラス全体でクイズをするのはどう？

Hajin: ああ、クラス全体でクイズをするんだ。おもしろそう。どんなクイズをしたいの？

Eri: クラスメイトについてのクイズをしたいな。例えば、「ハジンにはお姉さんがいる。マルかバツか？」

Hajin: なるほど。どうしてうちのクラスにはクイズがいいと思うの？

Eri: 大切なのは、お互いをよく理解することだと思うから。クイズを通じて、クラスメイトの新しい面を見つけるかもしれない。

Hajin: なるほど。いっしょにクイズをすることで、きっと私たちは仲のいい友達になれるよ。

(3)

Hajin: It’s your turn, Tina.

What do you think about our class recreation?

Tina: I like Eri’s idea. Doing quizzes sounds interesting, but I have another idea.

Hajin: What do you want to do?

Tina: I want to do nature games.

Hajin: Nature games?

Tina: Yes. You go out to a field and do some games or activities in nature.

Hajin: Ah, I see.

Tina: For example, you put your ear to a tree and listen to the sound. You can do a lot of fun games like that.

Hajin: I see. Why do you think doing nature games is good for our class?

Tina: I think trying something new is important for us.

Hajin: I see. I think everyone wants to try something new like nature games.

Hajin: 君の番だよ、ティナ。

うちの学級レクリエーションについてどう思う？

Tina: エリのアイデアはいいね。クイズをするのはおもしろそう、でも私は別のアイデアがあるよ。

Hajin: 何をしたいの？

Tina: ネイチャーゲームをしたいな。

Hajin: ネイチャーゲーム？

Tina: うん。野原に出かけて、自然の中でゲームやアクティビティをするんだ。

Hajin: ああ、なるほど。

Tina: 例えば、木に耳を当てて、音を聞く。そんな楽しいゲームがたくさんできるよ。

Hajin: なるほど。どうしてネイチャーゲームをすることがうちのクラスにはいいと思うの？

Tina: 何か新しいことをやってみることが、私たちには大切だと思うんだ。

Hajin: なるほど。ネイチャーゲームのような何か新しいことをみんなやりたがっていると思うな。

Daily Life 2 ラジオのニュース (p. 28)

●Listen

1.

DJ:

Good morning! This is HWG World News. Today’s top story is the *kendama* championships. *Kendama* is a traditional Japanese cup-and-ball game, and it’s very popular all over the world. On July 12, many *kendama* players came to Hatsukaichi City, Hiroshima. They went to the *kendama* championships there. Hatsukaichi is the birthplace of *kendama*. Each player showed their wonderful *kendama* techniques. Who won the championships? Emily reports:

おはようございます！　こちらはHWGワールドニュースです。本日のトップニュースは、けん玉選手権大会です。けん玉とは日本の伝統的なカップとボールのゲームで、世界中でとても人気があります。7月12日、多くのけん玉選手が広島県廿日市市にやって来ました。彼らはそこでけん玉選手権大会に参加しました。廿日市はけん玉発祥の地です。各選手は、彼らのすばらしいけん玉のテクニックを披露しました。誰が選手権大会に優勝したでしょうか。エミリーがレポートします。

2.

Emily: Hello. This is Emily. I’m at the sports center of Hatsukaichi, in Hiroshima. The *kendama* championships took place here. This year, 725 people from 12 countries joined the championships. A Japanese junior high school student won the final match. The winner is here. Congratulations!

Rikiya: Thank you.

Emily: May I have your name, please?

Rikiya: My name is Takahashi Rikiya.

Emily: You won the championship this year. How do you feel now?

Rikiya: I’m very happy. I’m very excited.

Emily: You’re very good at *kendama*. When did you start playing?

Rikiya: I got a *kendama* as a birthday present when I was six years old. I started playing then.

Emily: I’m sure you practice hard every day. How long do you practice?

Rikiya: I usually practice for about two hours a day. But I practiced for about five hours a day before the championships.

Emily: I see. What do you want to be in the future?

Rikiya: I want to be a professional *kendama* performer. I want to visit other countries and show my techniques to many people.

Emily: That’s great. Thank you, Rikiya. Congratulations again.

Emily: こんにちは。エミリーです。広島県廿日市のスポーツセンターにいます。

ここでけん玉選手権大会が行われました。

今年は、12か国からの725人が選手権大会に参加しました。

日本の中学生が決勝戦に勝ちました。

勝者がこちらにいらっしゃいます。おめでとうございます！

Rikiya: ありがとうございます。

Emily: お名前を伺ってもよろしいですか。

Rikiya: 私の名前は、タカハシリキヤです。

Emily: 今年の選手権大会で優勝されましたね。今はどのように感じていますか。

Rikiya: とてもうれしいです。興奮しています。

Emily: けん玉がとてもお上手です。いつやり始められたのですか。

Rikiya: 6歳のとき誕生日プレゼントにけん玉をもらいました。

そのときにやり始めたんです。

Emily: きっと毎日、一生懸命に練習されるのでしょうね。どれくらいの時間、練習されるのですか。

Rikiya: たいていは1日2時間ほど練習します。

でも、選手権大会前は1日5時間ほど練習しました。

Emily: そうですか。将来は何になりたいですか。

Rikiya: プロのけん玉パフォーマーになりたいです。

他の国に行って、たくさんの人にぼくのテクニックを見せたいです。

Emily: それはすばらしいですね。ありがとうございます、リキヤさん。改めて、おめでとうございます。

Unit 3 Plans for the Summer (p. 31)

## p. 33 Unit 3-Part 1

●Listen

Tina: Hello, Kota. This is Tina.

Kota: Oh, hi, Tina.

Tina: Do you have any plans for tomorrow?

Kota: Tomorrow?

Tina: Yeah. I’m going to go shopping. I want to buy something for David. Can you come with me?

Kota: Sorry, but I’m going to go to *juku* tomorrow. How about the day after tomorrow?

Tina: The day after tomorrow?

Kota: Yes.

Tina: Oh, no. We’re going to practice soccer with Nick, aren’t we? He’s really looking forward to playing soccer with you!

Kota: Oh, that’s right! Sorry, I forgot. How about next Sunday then? Do you have any plans?

Tina: No, nothing much.

Kota: OK. Let’s go shopping next Sunday and look for a nice present for David.

Tina: Great. Thanks.

Tina: もしもし、コウタ。ティナです。

Kota: ああ、こんにちは、ティナ。

Tina: 明日は何か予定はある？

Kota: 明日？

Tina: うん。私は買い物に行く予定。デイヴィッドのために何か買いたいんだ。いっしょに来てくれない？

Kota: ごめん、でも明日は塾に行く予定なんだ。

明後日はどう？

Tina: 明後日？

Kota: うん。

Tina: ああ、だめだよ。私たちはニックとサッカーの練習をする予定でしょ？

ニックはあなたとサッカーをするのを本当に楽しみにしてるんだよ。

Kota: ああ、そうだ！　ごめん、忘れてた。

じゃあ、次の日曜日はどう？　何か予定はある？

Tina: ううん、たいしたことはないよ。

Kota: わかった。次の日曜日に買い物に行って、デイヴィッドのためにすてきなプレゼントを探そう。

Tina: いいね。ありがとう。

## p. 35 Unit 3-Part 2

●Listen

Kate:

Good morning. This is Kate Brown. It’s time for the world weather report. Let’s look at the weather map for the first Sunday in July.

In New York, it’s cloudy now, but it’ll be sunny in the afternoon. Tomorrow it will be cloudy all day. It’ll be cool, too.

In Tokyo, it’s rainy now, but the rain will stop soon. It’ll be cloudy in the afternoon. Tomorrow it will be rainy again. It’ll be hot and humid.

In Singapore, it’s cloudy now. It’ll also be cloudy in the afternoon. Tomorrow the sun will come out. It’ll be sunny, but not so hot. It will be a nice day for going out tomorrow in Singapore.

Now let’s check out some other cities ....

おはようございます。ケイト・ブラウンです。世界の天気予報のお時間です。7月最初の日曜日の天気図を見てみましょう。

ニューヨークでは、現在はくもりですが、午後には晴れるでしょう。明日は1日中、曇りでしょう。涼しくもなるでしょう。

東京では、現在は雨が降っていますが、雨はまもなくやむでしょう。午後は曇りでしょう。明日はまた雨が降るでしょう。蒸し暑くなるでしょう。

シンガポールでは、現在は曇りです。午後もまた曇りになるでしょう。明日は太陽が顔を出すでしょう。晴れますが、それほど暑くはならないでしょう。明日、シンガポールではお出かけ日和になるでしょう。

では、その他の都市を見てみましょう…。

## p. 37 Unit 3-Part 3

●Listen

Guide（女）: Hello. May I help you?

Visitor（男）: Yes, please. I’m going to go sightseeing tomorrow. Can you tell me some good places for sightseeing?

Guide: Sure. If it’s sunny tomorrow, how about going to Merlion Park? The Merlion is one of the must-visit places in Singapore.

Visitor: I see. I want to see that. But if it’s rainy tomorrow, where can I go?

Guide: Well, if it’s rainy, you can go to an aquarium. There is an aquarium on Sentosa Island. You can see a beautiful and colorful underwater world there.

Visitor: OK. Visiting an aquarium. That sounds good, too. By the way, I’m a bit tired now.

Guide: If you’re tired, how about relaxing here?

Visitor: Can I relax here in the airport?

Guide: Sure. We have free-to-use rest areas. In addition, we have some gardens. You can relax and have a drink there.

Visitor: That’s great. Thank you very much.

Guide: You’re welcome. Have a nice day. Enjoy your stay in Singapore!

Guide（女）: こんにちは。ご用件を伺いましょうか。

Visitor（男）: はい、お願いします。明日、観光に行くつもりです。観光によい場所をいくつか教えてくれませんか。

Guide: 承知しました。明日もし晴れたら、マーライオン公園に行くのはいかがでしょうか。マーライオンはシンガポールで必ず訪れるべき場所の1つです。

Visitor: なるほど。それは見てみたいです。でも、明日もし雨だったら、どこへ行けますか。

Guide: そうですね、もし雨だったら、水族館に行けますよ。セントーサ島に水族館があります。そこでは、美しくて色とりどりの水中世界がご覧になれます。

Visitor: わかりました。水族館に行く、と。それもよさそうですね。ところで、今私は少し疲れているんです。

Guide: もしお疲れなら、ここでくつろぐのはいかがでしょうか。

Visitor: ここ空港でくつろぐことができるんですか。

Guide: もちろんです。無料で使える休憩エリアがございます。それに、庭園もあります。そこでくつろいで、飲み物を飲むこともできますよ。

Visitor: それはいいですね。ありがとうございます。

Guide: どういたしまして。どうぞよい1日を。シンガポール滞在をお楽しみください！

Daily Life 3 アナウンス (p. 40)

●Listen

1.

Staff：

Attention passengers on H.W.G. Airlines flight HG 038 to Narita, Tokyo. The boarding gate was changed from 16 to 26. Your new boarding gate is 26. All passengers on this flight, please proceed to gate 26. The boarding time was changed from 10:30 a.m. to 11:30 a.m. The new boarding time is 11:30 a.m. We are sorry for the inconvenience.

H.W.G.航空、東京、成田空港行きHG038便にご搭乗の皆さま。搭乗ゲートが16番から26番に変更されました。新しい搭乗ゲートは26番です。この便にご搭乗の皆さまは、26番ゲートへとお進みください。搭乗時刻は、午前10時30分から午前11時30分に変更されました。新しい搭乗時刻は午前11時30分です。ご不便をおかけして申し訳ございません。

機長：

Good morning, passengers. This is your Captain, Hannah Jones, speaking. Thank you for choosing H.W.G. Airline flight HG 038 to Narita International Airport. Today’s flight time to Narita will take about 6 hours and 30 minutes. We will arrive at Narita around 7 p.m., local time. We hope you enjoy your flight with us.

ご搭乗の皆さま、おはようございます。機長のハンナ・ジョーンズです。H.W.G.航空、成田国際空港行きHG038便をお選びいただき、ありがとうございます。本日の成田までの飛行時間は約6時間30分です。現地時間の午後7時頃に到着予定です。どうぞ空の旅をお楽しみください。

機長：

This is your Captain, Hannah Jones, speaking. The local time is 6:30 p.m., and we will be landing at Narita Airport in about 20 minutes. It is cloudy in Tokyo, and the temperature is 25 degrees Celsius. In preparation for landing, please put all your baggage in the overhead compartments. Thank you.

機長のハンナ・ジョーンズです。現在、現地時間は午後6時30分で、約20分後に成田空港に着陸します。東京は曇りで、気温は摂氏25度です。着陸準備のために、お荷物は全て頭上の物入れに入れてください。ありがとうございます。

World Tour 1 English Around the World (p. 48)

●Listen

1.

(1)

Interviewer: Excuse me. May I ask you a few questions?

A: Sure. Go ahead.

Interviewer: Thank you. I’m Rin. May I have your name?

A: I am Sai.

Interviewer: Nice to meet you, Sai. Where are you from?

A: I am from India.

Interviewer: That's cool. How long are you staying in Singapore?

A: I'm staying for about a week.

Interviewer: Awesome! What did you do here in Singapore?

A: I went to Chinatown and ate some local dishes.

Interviewer: Great. What do you like about Singapore?

A: The food is amazing. Chicken rice is my favorite.

Interviewer: I see. Thank you so much.

Interviewer: すみません。いくつかおたずねしてもよろしいですか。

A: もちろんです。どうぞ。

Interviewer: ありがとうございます。私はリンです。お名前を伺ってもよろしいですか。

A: サイです。

Interviewer: よろしくお願いします、サイさん。ご出身はどちらですか。

A: インド出身です。

Interviewer: それはすてきですね。シンガポールにはどれくらい滞在する予定ですか。

A: 約1週間滞在する予定です。

Interviewer: いいですね！　ここシンガポールで何をしましたか。

A: チャイナタウンに行って、地元の料理を食べました。

Interviewer: すばらしい。シンガポールの何が気に入っていますか。

A: 食べ物がすばらしいです。チキンライスが私のお気に入りです。

Interviewer: なるほど。ありがとうございました。

(2)

Interviewer: Hello there. May I ask you a few questions?

B: Of course.

Interviewer: Thank you. I’m Rin. May I have your name?

B: I’m Mike.

Interviewer: Nice to meet you, Mike! Where are you from?

B: I'm from the United States.

Interviewer: I see. How long are you staying in Singapore?

B: I’m staying for about two weeks.

Interviewer: Wow, that's a long stay. What did you do yesterday, and what are you going to do in Singapore?

B: Well, I visited the Night Safari yesterday. It was amazing. I'm going to visit Merlion Park and Gardens by the Bay today.

Interviewer: Sounds fun! What do you like about Singapore?

B: Well, many people speak English, so we can communicate easily with local people.

Interviewer: I see. Have a good time in Singapore!

Interviewer: こんにちは。いくつかおたずねしてもよろしいですか。

B: もちろんです。

Interviewer: ありがとうございます。私はリンです。お名前を伺ってもよろしいですか。

B: マイクです。

Interviewer: よろしくお願いします、マイクさん！　ご出身はどちらですか。

B: アメリカ出身です。

Interviewer: なるほど。シンガポールにはどれくらい滞在する予定ですか。

B: 約2週間滞在する予定です。

Interviewer: わあ、それは長い滞在ですね。シンガポールで昨日は何をしましたか、また何をするつもりですか。

B: ええと、昨日はナイトサファリに行きました。すばらしかったです。今日はマーライオン公園とガーデンズ・バイ・ザ・ベイに行くつもりです。

Interviewer: おもしろそうですね。シンガポールの何が気に入っていますか。

B: ええと、多くの人が英語を話すので、地元の人たちと簡単にコミュニケーションができます。

Interviewer: なるほど。シンガポールで楽しい時間を過ごしてください！

(3)

Interviewer: Hello there. May I ask you a few questions?

C: Yes.

Interviewer: Thank you. I’m Rin. May I have your name?

C: I’m Cindy.

Interviewer: Nice to meet you, Cindy. Where are you from?

C: I'm from the U.K.

Interviewer Oh, really? How long are you staying in Singapore?

C: I'm staying here for five days.

Interviewer: Great. What did you do, and what are you going to do in Singapore?

C: I visited Chinatown yesterday, so I'm going to visit Arab Street today. I want to visit the Mosque.

Interviewer: Awesome. What do you like about Singapore?

C: The city is very clean. I didn’t see any trash on the streets.

Interviewer: I see. Have a good time in Singapore!

Interviewer: こんにちは。いくつかおたずねしてもよろしいですか。

C: はい。

Interviewer: ありがとうございます。私はリンです。お名前を伺ってもよろしいですか。

C: シンディーです。

Interviewer: よろしくお願いします、シンディーさん。ご出身はどちらですか。

C: イギリス出身です。

Interviewer ああ、そうなんですか。シンガポールにはどれくらい滞在する予定ですか。

C: 5日間滞在する予定です。

Interviewer: すばらしい。シンガポールで何をしましたか、また何をするつもりですか。

C: 昨日、チャイナタウンに行ったので、今日はアラブ・ストリートに行くつもりです。モスクに行きたいんです。

Interviewer: とてもいいですね。シンガポールの何が気に入っていますか。

C: 街がとても清潔です。通りに全くごみが見当たりません。

Interviewer: なるほど。シンガポールで楽しい時間を過ごしてください。

(4)

Interviewer: Excuse me. May I ask you a few questions?

D: OK. Go ahead.

Interviewer: Thank you. I’m Rin. May I have your name?

D: I’m Yun.

Interviewer: Nice to meet you, Yun! Where are you from?

D: I'm originally from Singapore, but now I’m living in Canada. I'm traveling around Asia now.

Interviewer: Oh, you’re from Singapore. How long are you staying in Singapore this time?

D: I’m staying here for three days, and then I’ll travel to Korea.

Interviewer: Only for three days! What did you do, and what are you going to do in Singapore?

D: I saw my friends yesterday, and I’m going to see my parents tonight.

Interviewer: Sounds good. What do you like about Singapore?

D: I love the hot weather in Singapore. We can swim and enjoy outdoor activities all year round here. The winter in Canada is too cold for me!

Interviewer: I see. Thank you so much.

Interviewer: すみません。いくつかおたずねしてもよろしいですか。

D: いいですよ。どうぞ。

Interviewer: ありがとうございます。私はリンです。お名前を伺ってもよろしいですか。

D: ユンです。

Interviewer: よろしくお願いします、ユンさん。ご出身はどちらですか。

D: もともとシンガポール出身ですが、今はカナダに住んでいます。今、アジアを旅行して回っているんです。

Interviewer: ああ、シンガポール出身なんですね。今回はシンガポールにどれくらい滞在する予定ですか。

D: ここには3日間滞在する予定で、それから韓国に旅行します。

Interviewer: 3日間だけ！　シンガポールで何をしましたか、また何をするつもりですか。

D: 昨日は友達に会い、そして今夜は両親に会うつもりです。

Interviewer: いいですね。シンガポールの何が気に入っていますか。

D: シンガポールの暑い気候が大好きです。ここでは1年中、泳いだりアウトドア活動を楽しんだりできます。カナダの冬は私には寒すぎます！

Interviewer: なるほど。ありがとうございました。

Unit 4 Tour in Singapore (p. 49)

## p. 51 Unit 4-Part 1

●Listen

(1)

Tina: Here’s the guidebook. There are lots of good places for sightseeing in Singapore. Where do you want to go tomorrow, Kota?

Kota: I want to go to Sentosa Island. There’s a big aquarium on the island. You can see a coral garden there.

Tina: Sounds fun. There’s a theme park on the island, too. It has some attractions like roller coasters.

Kota: Mmm .... I don’t want to ride them.

Tina: Oh, you don’t like roller coasters?

Kota: No, not so much.

Tina: はい、これがガイドブック。

シンガポールには観光に適した場所がたくさんあるよ。

明日はどこに行きたいかな、コウタ？

Kota: セントーサ島に行きたいな。その島には大きな水族館があるんだ。

そこではコーラル・ガーデンが見られるんだよ。

Tina: おもしろそう。島にはテーマパークもあるよ。ジェットコースターのようなアトラクションがあるんだ。

Kota: うーん…。ぼくは乗りたくないな。

Tina: ああ、ジェットコースターは好きじゃないの？

Kota: うん、そんなに好きじゃない。

(2)

David: How about you, Tina? Where do you want to go?

Tina: I’d like to go to Little India. I want to experience Hindu culture there.

Kota: That sounds interesting. Tell me more.

Tina: There are several Hindu temples there. I want to visit some of them.

David: That’s nice. You’ll find some flower shops there. They sell flower decorations for visitors to the temples. They’re beautiful.

Tina: Really? I didn’t know that.

David: ティナはどう？　どこへ行きたい？

Tina: 私はリトル・インディアに行きたいな。そこでヒンドゥー文化を体験したい。

Kota: それはおもしろそう。もっと教えて。

Tina: そこにはヒンドゥー寺院がいくつかある。

そのうちのいくつかに行ってみたいんだ。

David: それはいいね。あそこにはお花屋さんが何軒かあるよ。

寺院を訪れる人向けに花飾りを売ってるんだ。きれいだよ。

Tina: 本当に？　それは知らなかった。

(3)

Tina: How about you, David? Where do you want to go?

David: I’d like to go to Katong.

Kota: Oh, Katong. The guidebook says there are some nice laksa restaurants there.

Tina: Laksa? What’s that?

Kota: It’s a famous local food in Singapore. It’s rice noodles in spicy coconut milk soup. I want to try it.

Tina: Sounds nice. Will you go to a laksa restaurant in Katong, David?

David: No. I’m interested in the houses.

Tina: The houses?

David: There are some colorful houses along the street. They’re traditional houses in Singapore. Look at this photo.

Tina: What a beautiful street! I think we can take some nice pictures there.

David: That’s true.

Tina: デイヴィッドはどう？　どこへ行きたい？

David: ぼくはカトンに行きたいな。

Kota: ああ、カトン。そこにはいいラクサのレストランがあるとガイドブックに書いてあるよ。

Tina: ラクサ？　それは何？

Kota: シンガポールの有名な地元の料理だよ。香辛料の効いたココナッツミルクのスープに入ったお米の麺なんだ。

食べてみたいな。

Tina: おいしそう。カトンのラクサのレストランに行くの、デイヴィッド？

David: ううん。ぼくは家に興味があるんだ。

Tina: 家？

David: 通り沿いに色とりどりの家があるよ。シンガポールの伝統的な家なんだ。この写真を見て。

Tina: なんてきれいな通り！　そこですてきな写真が撮れそう。

David: その通りだよ。

## p. 53 Unit 4-Part 2

●Listen

(1)

Tina: Kota, you’re wearing nice sunglasses. You look so cool.

Kota: Thanks. Hajin lent me his sunglasses. I’m going to buy him a bag in return.

Tina: A bag?

Kota: Yeah. Here’s the one.

Tina: Oh, the words “MADE IN SINGAPORE” are too big. It may be good as a souvenir, but I think it’s not for everyday use.

Kota: Hmm .... You’re right. OK. I’ll look for something else. How about this mug, then?

Tina: The design is cool. I’m sure he’ll use it every day.

Kota: OK. I’ll buy him this mug.

Tina: コウタ、いいサングラスを掛けてるね。かっこいいよ。

Kota: ありがとう。ハジンが自分のサングラスをぼくに貸してくれたんだ。お返しにバッグを買ってあげるつもり。

Tina: バッグ？

Kota: うん。これがそれだよ。

Tina: ああ、「メイド・イン・シンガポール」という言葉が大きすぎだよ。お土産としてはいいかもしれないけど、普段使い用じゃないと思う。

Kota: うーん…。その通りだね。わかった。何か他のものを探すよ。じゃあ、このマグカップはどうかな。

Tina: デザインがかっこいい。ハジンはきっと毎日使うよ。

Kota: わかった。このマグカップを買ってあげよう。

(2)

Tina: I’m going to buy something for Eri. Do you have any ideas?

Kota: Sure. Um ... how about these boxes? They’re so beautiful with these colored jewels.

Tina: That’s a good idea. They’re small and not so expensive. I’ll buy her three boxes.

Kota: Great. She’ll love them. Are you going to buy anything for Nick? I think he’s looking forward to souvenirs from you.

Tina: Yes, of course.

Kota: What are you going to buy?

Tina: He collects key chains from different countries and prefectures. So I’m going to buy him a Merlion key chain.

Kota: That’s nice. I’m sure he’ll be pleased.

Tina: By the way, the guidebook says there are some souvenir shops on Arab Street. Why don’t we look for some souvenirs there as well?

Kota: OK.

Tina: 私はエリに何か買ってあげるつもり。何かアイデアはある？

Kota: もちろん。うーん…この箱はどうかな。色付きの宝石が付いていてとてもきれいだよ。

Tina: それはいいアイデアだね。小さくて、そんなに高くない。箱を3つ買ってあげよう。

Kota: いいね。エリはとても気に入ってくれるよ。ニックには何かを買うつもり？　ティナのお土産を楽しみにしてると思うよ。

Tina: うん、もちろん。

Kota: 何を買うつもりなの？

Tina: ニックはいろんな国や都道府県のキーチェーンを集めてるんだ。だから、マーライオンのキーチェーンを買ってあげるつもり。

Kota: それはいいね。きっと喜ぶよ。

Tina: ところで、ガイドブックには、アラブ・ストリートに土産物店が何軒かあると書いてあるよ。そこでもお土産を探してみない？

Kota: いいよ。

## p. 55 Unit 4-Part 3

●Listen

(1)

*At the food court:*

David: Let’s take a break here. You can get something to eat. Are you hungry, guys?

Kota: No, I’m not. But I’m thirsty.

Tina: Me, too. Let’s get something to drink. I want to have something cold.

David: OK. You can get cold drinks at that stall. There are many kinds of fruit juice.

Tina: What do you recommend?

David: Well, I like lime juice. It tastes refreshing.

Tina: Sounds nice. I’ll try it.

Kota: I’ll have one, too.

*フードコートで：*

David: ここで休憩しよう。何か食べるものを買えるよ。

君たち、おなかは空いてる？

Kota: ううん、空いてない。でも喉が渇いてるな。

Tina: 私も。何か飲み物を買おう。何か冷たいものが欲しいな。

David: わかった。あの屋台で冷たい飲み物が買えるよ。いろんな種類の果物のジュースがあるんだ。

Tina: おすすめは何？

David: ええと、ぼくはライムジュースが好きだな。さわやかな味がするんだ。

Tina: よさそうだね。それを飲んでみるよ。

Kota: ぼくも1杯飲むよ。

(2)

*At the museum:*

David: The modern art in Singapore is cool, isn’t it?

Tina: Yeah. ... Achoo!

David: What’s wrong, Tina? Are you OK?

Tina: The air conditioning is too strong here.

David: Do you have something to put on?

Tina: No, I don’t.

David: Here you are. It’s mine, so it may be a little big for you.

Tina: Thank you, David. How kind of you!

*美術館で：*

David: シンガポールの現代美術はかっこいいだろう？

Tina: うん。…ハクション！

David: どうしたの、ティナ？　大丈夫？

Tina: ここは空調が強すぎるよ。

David: 何か着るものは持ってる？

Tina: ううん、持ってない。

David: これをどうぞ。ぼくのだから、ティナには大きいかもしれない。

Tina: ありがとう、デイヴィッド。親切だね！

(3)

*On the street:*

David: Kota, what do you think of the streets in Singapore?

Kota: Oh, I like them. They are very clean.

David: Yeah. Look at that signboard.

Kota: Oh, “NO LITTERING.”

David: There are some rules to keep when you’re in Singapore. That’s one of them.

Kota: Are there any other rules?

Tina: You can’t bring chewing gum to Singapore.

Kota: Really?

David: Yes. Because of those rules, the streets are always clean.

*通りで：*

David: コウタ、シンガポールの通りをどう思う？

Kota: ああ、気に入ってるよ。とても清潔だね。

David: うん。あの看板を見て。

Kota: ああ、「ごみを捨てないでください」。

David: シンガポールにいるときに守るべき規則がいくつかあるんだ。あれがその1つだよ。

Kota: ほかにも規則があるの？

Tina: シンガポールにはチューインガムを持ってきてはいけない。

Kota: 本当に？

David: うん。そうした規則のために、通りはいつも清潔なんだ。

Unit 5 How Do We Stay Safe? (p. 59)

## p. 61 Unit 5-Part 1

●Listen

(1)

From summer to fall, we have typhoons. What must you remember to protect yourself against typhoons? When a typhoon is coming, you must always check the weather information. If you are at home, you must not leave. It is particularly dangerous to go out to see a river. If your room has windows, you must cover them or stay away from them.

夏から秋まで、台風が来ます。台風から身を守るために、何を覚えておかなければならないでしょうか。台風が近づいているときは、常に気象情報をチェックしなければなりません。

家にいる場合は、家を離れてはいけません。川を見るために出かけるのは特に危険です。部屋に窓がついている場合は、窓を覆うか、窓から離れていなければなりません。

(2)

In summer, we have a lot of lightning. What must you remember to protect yourself against lightning? Lightning often strikes tall objects like trees. If you see lightning, you must stay away from tall trees. Keep at least two meters away from a tree. Some people are struck by lightning in open spaces like playing fields, golf courses, or beaches. When you see lightning, you must not stay in an open space. If you’re in an open space, move to a safe place. You must get into a building, a car, or a bus.

夏には、雷がよく発生します。雷から身を守るために、何を覚えておかなければならないでしょうか。雷は、木のような背の高いものによく落ちます。雷を見たら、高い木から離れていなければなりません。木から少なくとも2メートルは離れていてください。運動場、ゴルフコース、ビーチのような広い場所で雷に打たれる人もいます。雷を見たら、広い場所にいてはいけません。広い場所にいたら、安全な場所に移動してください。建物や自動車やバスの中に入らなければなりません。

(3)

In winter, we sometimes have heavy snow. What must you remember to protect yourself against heavy snow? If heavy snow is forecast, you must return home and stay there. You should prepare enough food because heavy snow can keep you in your home for a while. When it snows, roads become slippery. If you go outside, put on snow boots. You must not ride a bicycle. It’s easy to slip and hurt yourself. When you clear snow from the roof, you must not work alone. If you work alone, no one can help you if you fall off the roof. That’s why you must work in a group.

冬には、大雪が降ることがあります。大雪から身を守るために、何を覚えておかなければならないでしょうか。大雪の予報が出ている場合は、家に帰ってそのままいなければなりません。大雪のためにしばらく家の中に閉じ込められる可能性があるので、十分な食料を用意したほうがいいでしょう。雪が降ると、道路は滑りやすくなります。外に出る場合は、スノーブーツを履いてください。自転車に乗ってはいけません。滑ってけがをしやすいです。屋根から雪下ろしをするときは、1人で作業をしてはいけません。1人で作業をすると、もしも屋根から落ちた場合に誰もあなたを助けることができません。だから、グループで作業をしなければならないのです。

## p. 63 Unit 5-Part 2

●Listen

(1)

Tina: Dad, I’ll send our poster to Grandma and Grandpa.

Mr. Rios: That’s a good idea. It’s really helpful for people in Puerto Rico. They have a lot of earthquakes.

Tina: Hey, do you have a stamp, Dad?

Mr. Rios: Sorry, Tina. I don’t have any. You have to go to the post office.

Tina: OK. I’ll go and get some there. I’ll be right back.

Mr. Rios: You don’t have to hurry. The post office is open until five.

Tina: I see. Thanks.

Tina: お父さん、私たちのポスターをおばあちゃんとおじいちゃんに送るね。

Mr. Rios: それはいい考えだ。プエルトリコの人々には本当に助けになるよ。あちらでは地震が多いから。

Tina: ねえ、切手はある、お父さん？

Mr. Rios: ごめん、ティナ。1枚もないんだ。郵便局に行かないといけないよ。

Tina: わかった。何枚か買いに行くね。すぐ戻るよ。

Mr. Rios: 急がなくてもいいよ。郵便局は5時まで開いてるんだ。

Tina: なるほど。ありがとう。

(2)

Nick: Mom, can I go out and play with my friends?

Ms. Rios: You have to do your homework first.

Nick: But I don’t have any homework this weekend.

Ms. Rios: OK, then. But you have to be home by 10:50. We’re going to do some disaster prevention drills. We’re going to the park together at eleven.

Nick: OK, Mom. I’ll be home before 10:50.

Nick: お母さん、出かけて友達と遊んでもいい？

Ms. Rios: まず宿題をしなきゃだめだよ。

Nick: でも今週末は宿題がないんだ。

Ms. Rios: それならいいよ。でも10時50分までには帰ってこなければだめだよ。みんなで防災訓練に参加する予定だから。11時にはいっしょに公園に行くよ。

Nick: わかった、お母さん。10時50分より前に帰ってくるよ。

(3)

Mr. Rios: What are you doing, dear?

Ms. Rios: I’m checking the things in the kitchen.

Mr. Rios: Is there anything wrong?

Ms. Rios: No, but I have to get some supplies, so I have to go shopping.

Mr. Rios: Oh, no, you don’t have to. You’re busy. I’ll do it.

Ms. Rios: Really? Thanks. Here’s the list.

Mr. Rios: OK. Hmm .... Do I have to get all of them?

Ms. Rios: Yes. Is that all right?

Mr. Rios: Oh, no problem. It’s a piece of cake.

Mr. Rios: 君は何をしてるの？

Ms. Rios: キッチンのものを確認してるんだよ。

Mr. Rios: 何かまずいことでも？

Ms. Rios: いや、でも日用品を少し買わないといけないから、買い物にいかないといけないね。

Mr. Rios: ああ、だめだよ、君が行く必要はないよ。君は忙しいでしょ。ぼくが行くよ。

Ms. Rios: 本当に？　ありがとう。はい、これがリスト。

Mr. Rios: わかった。うーん…。これ全部買わなきゃいけないの？

Ms. Rios: うん。大丈夫？

Mr. Rios: ああ、問題ない。簡単だよ。

## p. 65 Unit 5-Part 3

●Listen

(1)

Ms. Thusi:

Our city does fire drills every year. Some drills are for foreign residents. The instructions are in several languages like English, Korean, and Chinese. I joined last month and learned some safety rules. A lot of junior and senior high school students helped us. “What do we have to do first in a fire?” “Where do we have to go?” Now I can answer these questions. It’s very important for us to join fire drills.

私たちの市では毎年防火訓練をします。いくつかの訓練は外国人居住者向けです。指示が英語、韓国語、中国語などいくつかの言語で行われます。私は先月参加して、安全のためのルールをいくつか学びました。たくさんの中高生が私たちを手助けしてくれました。「火事のとき最初に何をしなければならないか？」「どこへ行かなければならないのか？」今はこれらの質問に答えることができます。防火訓練に参加することは私たちにとってとても重要です。

(2)

Kakeru (Boy):

What number do you call in case of a disaster? Yes. Dial 171. It’s necessary to exchange information with each other when a disaster happens. You can dial 171 and leave a voice message for your family or friends.

Last year there was a big earthquake. I was at home and my grandfather was out. I tried to get in touch with him again and again, but I couldn’t. I was very worried about him. My grandfather got home late that night. He told me about the Disaster Emergency Message Dial. His message went like this: “It’s Grandpa. I’m safe. I’m at a shelter near the station now.” I thought, “How useful!”

Remember to dial 171. It’s very useful in case of a disaster.

災害の際には何番に電話しますか。そう。171番にダイヤルしてください。災害が発生したときは、お互いに情報を交換し合うことが必要です。171番にダイヤルして、家族や友達に音声メッセージを残してください。

去年、大きな地震がありました。ぼくは家にいて、祖父は出かけていました。何度も何度も祖父と連絡を取ろうとしましたが、できませんでした。祖父のことがとても心配でした。その夜遅くに祖父は帰宅しました。祖父は災害用伝言ダイヤルのことを教えてくれました。祖父の伝言はこのようなものでした。「おじいちゃんです。私は大丈夫です。今は駅の近くの避難所にいます。」ぼくは「なんて便利なんだ」と思いました。

171番にダイヤルするのを覚えておいてください。災害の際にはとても便利です。

(3)

Mr. Hata:

Do you say something to your family when you leave home? This action may save your life.

This is a true story about a junior high school student in Fukushima on March 11, 2011. She lived with her parents, next to her grandparents’ house. At 2:45 p.m., a big earthquake shook her home. She was usually at school at that time, but that day she was alone in her room. Right after the earthquake, her grandparents went to her house and saved her. Soon after they left home, a tsunami hit their house.

Why were her grandparents able to save her? It was because she said to her grandmother that morning, “I’ll be back home before noon today. We have a graduation ceremony.” Her grandmother remembered her words.

It’s very important to have conversations and share your schedule with your family members.

家を出るとき家族に何か言いますか。この行動があなたの命を救うかもしれません。

これは、2011年3月11日の福島の、ある中学生に関する実話です。彼女は、両親といっしょに、祖父母の家の隣に住んでいました。午後2時45分、大きな地震が彼女の家を揺らしました。彼女はいつもならその時間に学校にいましたが、その日は1人で自分の部屋にいました。地震の直後、祖父母が彼女の家に行って彼女を救いました。彼らが家を離れてしばらく後、津波が彼らの家を襲いました。

祖父母はなぜ彼女を救うことができたのでしょうか。それは、彼女がその朝、祖母にこう言ったからです。「今日は正午より前に帰ってくるよ。卒業式があるんだ。」祖母は彼女の言葉を覚えていました。

会話をして、家族の人とスケジュールを共有することは、とても重要です。

p. 66 Unit 5-Goal

●Listen

(1)

You can’t live without this. You can drink it when you are thirsty. You can wash your face with it. You can wash your hands with it. You also need it when you cook.

これなしには生きられません。喉が渇いているときに飲むことができます。これで顔を洗うことができます。これで手を洗うことができます。料理をするときにもこれが必要です。

(2)

After a disaster, you have to get information. You have to get in touch with your family members and your friends. Maybe you also have to call an ambulance. You use your smartphone when you do these things. But you can’t use it without electricity. So don’t forget to pack this in your bag. You can get one with a solar panel.

災害後には、情報を得なければなりません。家族の人や友達と連絡を取らなければなりません。もしかしたら救急車を呼ばなければならないかもしれません。こうしたことをするときにはスマートフォンを使います。でも、電気がなければスマートフォンは使えません。だから、これをバッグに入れるのを忘れないでください。太陽光パネルの付いたものを手に入れることもできます。

(3)

On March 11, 2011, I experienced the Great East Japan Earthquake. After the earthquake, I had to evacuate from my hometown. On the way, I went to a convenience store to buy food, drinks, and medicine. But I couldn’t use my prepaid card or electronic money because the power was down. Luckily, I had these in my bag. I think it’s necessary to prepare them for a disaster.

2011年3月11日、私は東日本大震災を経験しました。地震の後、私は住んでいる町から避難しなければなりませんでした。その途中で、私は、食べ物と飲み物と薬を買うためにコンビニに行きました。でも、電気が止まっていたために、プリペイドカードも電子マネーも使えませんでした。幸運なことに、私のかばんにこれが入っていました。災害に備えてこれを準備しておくことが必要だと思います。

Unit 6 Guide Dogs (p. 71)

## p. 73 Unit 6-Part 1

●Listen

Tina: Hi, Nick. What are you doing?

Nick: I’m studying Japanese.

Tina: Again? You’re studying Japanese very hard these days.

Nick: Yeah.

Tina: Why?

Nick: Well ....

Tina: Oh, let me guess ... you’re studying hard to get a Japanese girlfriend, right?

Nick: No. Don’t be silly. That’s not the reason.

Tina: OK. So are you studying hard to become a Japanese language teacher?

Nick: No. I don’t want to be a teacher. I’m studying Japanese to read manga in Japanese. There are so many interesting manga here in Japan.

Tina: Oh, yes. I want to be able to read them in Japanese, too.

Nick: And there’s one more thing.

Tina: What’s that?

Nick: I want to talk with Kota in Japanese. He’s such a nice guy. I like him, and I want to get to know him better.

Tina: Yeah, he’s really nice. You can do it, Nick.

Tina: ハイ、ニック。何をしてるの？

Nick: 日本語を勉強してるよ。

Tina: また？　最近、日本語を熱心に勉強してるね。

Nick: うん。

Tina: どうして？

Nick: ええと…。

Tina: ああ、当てさせて…熱心に勉強しているのは、日本人のガールフレンドを作るためでしょ？

Nick: 違うよ。ばかなことを言わないで。そんな理由じゃないよ。

Tina: わかった。じゃあ、熱心に勉強しているのは、日本語の先生になるため？

Nick: 違う。ぼくは先生にはなりたくない。

ぼくは漫画を日本語で読むために日本語を勉強してるんだ。

ここ日本には、おもしろい漫画がとてもたくさんある。

Tina: ああ、そうだね。私も日本語で漫画を読めるようになりたいな。

Nick: それと、もう1つあるんだ。

Tina: それは何？

Nick: コウタと日本語で話したいんだ。すごくいい人だから。

コウタが好きで、もっとよく知り合いになりたいんだ。

Tina: うん、コウタは本当にいい人だよね。ニックならできるよ。

## p. 75 Unit 6-Part 2

●Listen

(1)

Hajin: What did you do last Sunday, Tina?

Tina: I picked up trash as a volunteer.

Hajin: Really? That’s great. Are you interested in volunteer work?

Tina: Yes. I went to Singapore this summer, you know. I learned that people in Singapore tried hard to make a clean city. So I’m interested in volunteer work to clean up the town these days.

Hajin: I see. How was the volunteer work?

Tina: It was fun. When I help someone, I feel happy. To me, volunteer work is not only for others but for myself.

Hajin: この前の日曜日は何をしたの、ティナ？

Tina: ボランティアでごみを拾ったよ。

Hajin: 本当に？　それはすごいね。ボランティア活動に興味があるの？

Tina: うん。この夏にシンガポールへ行ったでしょう？　シンガポールの人たちは清潔な都市を作るために熱心にがんばっていると知ったんだ。だから、最近、町を清潔にするボランティア活動に興味があるんだ。

Hajin: なるほど。ボランティア活動はどうだった？

Tina: おもしろかったよ。誰かの助けになると、幸せに感じるね。私にとっては、ボランティア活動は人のためだけじゃなく自分のためでもあると思う。

(2)

Eri: I’m interested in volunteer work, too, Tina.

Tina: Oh, are you, Eri? What kind of activities are you interested in?

Eri: I’m interested in planting trees. I want to do it because it helps the earth.

Tina: Helps the earth?

Eri: Yes. We learned that trees take in CO2, right? If we plant a lot of trees, they help to clean the air. It helps to stop global warming, and that helps the earth.

Tina: Oh, I see. That’s great.

Eri: 私もボランティア活動に興味があるよ、ティナ。

Tina: ああ、そうなの、エリ？　どんな活動に興味があるの？

Eri: 木を植えるのに興味があるんだ。地球の役に立つからやってみたいんだ。

Tina: 地球の役に立つ？

Eri: うん。木は二酸化炭素を吸収するって習ったでしょ？　たくさんの木を植えれば、空気をきれいにするのに役立つんだ。地球温暖化を止めるのに役立って、それで地球の役に立つんだよ。

Tina: ああ、なるほど。それはすごいね。

(3)

Eri: Are you interested in any volunteer work, Hajin?

Hajin: Yes. I’m interested in supporting parasports.

Eri: Oh, are you? How did you get interested in that?

Hajin: I enjoyed the Paralympics on TV, and I found a workshop and participated in it. Do you know about sitting volleyball?

Eri: Well, I don’t play it, but I know the name.

Hajin: I watched it at the workshop. It was exciting, and the players were cool. Because the game and the players impressed me, I want to support parasports.

Eri: なにかボランティア活動に興味はある、ハジン？

Hajin: うん。パラスポーツを支援するのに興味があるんだ。

Eri: ああ、そうなの？　どうしてそのことに興味をもつようになったの？

Hajin: テレビでパラリンピックを楽しんで、それからワークショップを見つけて参加したんだ。

シッティングバレーボールのことを知ってる？

Eri: ええと、自分ではやらないけど、名前は知ってる。

Hajin: ワークショップで観戦したんだ。おもしろくて、選手たちはかっこよかった。試合にも選手たちにも感動したから、パラスポーツを支援したいんだ。

## p. 77 Unit 6-Part 3

●Listen

(1)

Nick: Excuse me.

Ted: Yes?

Nick: Are you Mr. Ted Baker?

Ted: Yes, I am.

Nick: Wow! Unbelievable! What a surprise! I’m Nick Rios. I’m a great fan of yours and your soccer team!

Ted: Oh, you are? Thanks. Do you play soccer, Nick?

Nick: Yes! I love playing soccer. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Nick: すみません。

Ted: はい？

Nick: テッド・ベーカーさんですか？

Ted: はい、そうですよ。

Nick: うわあ！　信じられない！　びっくりした！　ぼくはニック・リオスです。あなたと、あなたのサッカーチームの大ファンです！

Ted: ああ、そうなんですか？　ありがとう。サッカーはするんですか、ニック？

Nick: はい！　サッカーをするのが大好きです。

(2)

Tina: Hi, Eri. Oh, what happened to Randy?

Eri: He’s sick. He’s having trouble with his ears. We’re coming home from the animal hospital.

Tina: Oh. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Tina: こんにちは、エリ。ああ、ランディーはどうしたの？

Eri: 病気なの。耳の具合が悪くて。動物病院から帰るところなんだ。

Tina: ああ。

(3)

Kota: Hey, Hajin. How was the game?

Hajin: It was great. We won! I made a three-point shot!

Kota: Wow! You’re awesome! \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Kota: ねえ、ハジン。試合はどうだった？

Hajin: すばらしかったよ。ぼくたちが勝ったんだ！　ぼくはスリーポイントシュートを決めたよ！

Kota: うわあ！　ハジンはすごいね！

You Can Do It! 2 誰もが楽しめるイベントを提案しよう (p. 86)

●Listen and Watch

(1)

Kota: We’re going to have a barrier-free event next spring. The concept is “a festival for all.”

Chloe(Girl): For all? Does that mean anyone can access the festival easily?

Kota: Yes. In this festival, everyone can come and enjoy music, sports, and art events.

Chloe: Great! I’d love to come.

Kota: Thank you. What do you need for easy access?

Chloe: Well, I need a large space to move around because I use a wheelchair. It’s difficult for me to move around in small spaces. I need a large space in restrooms, too.

Kota: Yes, of course. That’s a very important point. Thank you so much. We’ll keep it in mind.

Chloe: I’m glad to hear that. I can’t wait for the festival!

Kota: ぼくたちは今度の春に、バリアフリーのイベントを開催する予定なんです。コンセプトは「みんなのためのお祭り」です。

Chloe(Girl): みんなのための？　それって、誰でも簡単にお祭りに参加できるという意味ですか？

Kota: はい。このお祭りでは、誰でも来て、音楽とスポーツと芸術のイベントを楽しむことができるんです。

Chloe: すごい！　私も行きたいです。

Kota: ありがとうございます。簡単に参加できるために、あなたは何が必要ですか。

Chloe: ええと、私は車いすを使っているので、動き回るための広い空間が必要です。

狭い空間で動き回るのは私にとって難しいんです。お手洗いにも広い空間が必要です。

Kota: はい、もちろんです。それはとても重要な点です。ありがとうございます。そのことを覚えておきます。

Chloe: それを聞いてうれしいです。お祭りが待ちきれません！

(2)

Kota: We’re going to have a barrier-free event next spring. The concept is “a festival for all.”

Anas(Man): What events will you have at the festival?

Kota: We’re planning to hold some workshops, parasport championships, performing arts, and things like that.

Anas: Sounds great! I’ll be there!

Kota: Good. What will you need for the festival?

Anas: Well, a few guides would be helpful.

Kota: What kind of guides do you mean?

Anas: Braille is helpful. And if I can use an audio guide, that will be helpful, too.

Kota: A braille guide and an audio guide. OK, I see. Thank you for your suggestions.

Anas: You’re welcome. I’m looking forward to the festival.

Kota: ぼくたちは今度の春に、バリアフリーのイベントを開催する予定なんです。コンセプトは「みんなのためのお祭り」です。

Anas(Man): お祭りではどんなイベントをするんですか。

Kota: ワークショップや、パラスポーツ選手権や、舞台芸術などを開催する予定です。

Anas: すごい！　きっと行きます！

Kota: よかった。お祭りのために何が必要ですか。

Anas: ええと、案内になるものが少しあると助かります。

Kota: どのような種類の案内ですか。

Anas: 点字は助かります。それと、音声案内が使えたら、それも助かります。

Kota: 点字案内と音声案内。なるほど、わかりました。ご提案をありがとうございます。

Anas: どういたしまして。お祭りを楽しみにしています。

(3)

Yumika: Hi, I’m Yumika. I study sign language at the university. And this is Maggie.

Maggie: （手話で）Hi, I’m Maggie.

以降，MaggieとYumikaはアメリカ手話（ASL）でやり取りをし，Maggieの手話はYumikaが英語で通訳する。

Maggie: I read you’re planning to have a barrier-free event next spring. I think that’s amazing. I’d like to come, but ....

Kota: Do you have any worries?

Maggie: Well, I wonder if everything will be OK. Will you have any sign language services?

Kota: Yes, we will.

Maggie: Will it be Japanese Sign Language?

Kota: I think so. Is that a problem?

Maggie: Unfortunately, I don’t understand Japanese Sign Language. I use American Sign Language.

Kota: Oh, are there different sign languages? I didn’t know that. That’s very interesting.

Maggie: You’re right. I’m so glad we met today.

Yumika: こんにちは、私はユミカです。大学で手話を勉強しています。

そして、こちらはマギーです。

Maggie(Woman): （手話で）こんにちは、私はマギーです。

Maggie: 今度の春にバリアフリーのイベントをする計画をしているということを読みました。

すごいと思います。行きたいと思いますが…。

Kota: 何か心配があるのですか。

Maggie: ええと、全てが問題ないかどうかと心配しているんです。

手話サービスはありますか。

Kota: はい、その予定です。

Maggie: それは日本手話ですか。

Kota: そうだと思います。それは問題なんですか。

Maggie: 残念ながら、私は日本手話がわからないんです。

私はアメリカ手話を使っています。

Kota: えっ、いろいろな手話があるんですか。それは知りませんでした。おもしろいですね。

Maggie: その通りです。今日お会いできてとてもうれしいです。

World Tour 2 Working Around the World (p. 90)

●Listen

(1) **Katsura Kaishi**

Katsura Kaishi is a professional *rakugo* performer. He performs English *rakugo* in many foreign countries. Why did he start doing *rakugo* in English? When he started as a *rakugo* performer, he tried to do *rakugo* in English for his foreign friends, but he couldn’t do it well. He decided to share *rakugo* with people all over the world. He believed that *rakugo* was a good way to introduce Japanese history and culture. He studied English and practiced English *rakugo* for a year.

In 2008, he traveled to the U.S. and visited more than 30 cities to perform English *rakugo*. He said, “When we laugh, we feel happy. Laughter connects our hearts.” He continues to perform his Japanese *rakugo* in Japan and English *rakugo* in foreign countries.

桂かい枝はプロの落語家です。彼は多くの外国で英語落語を演じています。彼はなぜ英語で落語をし始めたのでしょうか。落語家としてスタートしたとき、彼は外国人の友達のために英語で落語をしようとしましたが、うまくできませんでした。彼は世界中の人たちと落語を共有しようと決意しました。落語は日本の歴史と文化を紹介するよい方法だと思ったのです。彼は1年間、英語を勉強し、英語落語を稽古しました。

2008年には、アメリカに渡り、30を超える都市を訪れて英語落語を演じました。さらに、彼は約30か国を訪れて、演じました。「私たちは笑うと幸せに感じます。笑いは心をつないでくれます」と彼は言いました。彼は日本では日本語の落語を、外国では英語落語を演じ続けています。

(2) **Bjorn Heiberg**

Bjorn Heiberg is from Canada. He runs a Japanese knife store in Osaka. Why did he become a knife store owner in Japan? When he was 23 years old, he came to Japan. One day, he got a Japanese knife as a gift. He was surprised when he used it. It was not only beautiful, but also very sharp. He came to love Japanese knives and decided to open his own knife store. His store sells a lot of Japanese knives. He and his staff explain their knives to customers. He said, “Japanese knives are wonderful. I hope that they spread around the world.”

ビヨン・ハイバーグはカナダ出身です。彼は大阪で日本製の包丁の店を経営しています。彼はなぜ日本で包丁店の店主になったのでしょうか。彼は23歳のときに日本に来ました。ある日、彼は贈り物として日本製の包丁をもらいました。それを使ったとき、彼は驚きました。美しいだけではなく、とても切れ味がよかったのです。彼は日本製の包丁が大好きになり、自分の包丁店を開くことに決めました。彼の店はたくさんの日本製の包丁を売っています。彼とスタッフが、客に包丁の説明をします。「日本製の包丁はすばらしい。世界中に広まってくれることを望んでいます」と彼は言いました。

(3) **Åsa Ekström**

Åsa Ekström is from Sweden. She is a manga artist. Why did she become a manga artist in Japan? When she was 13 years old, she watched a Japanese anime on TV. She was fascinated by it. She started drawing her own manga. When she was 19 years old, she came to Japan for the first time and decided to live here someday. After she went back to Sweden, she studied drawing and became a manga artist.

Around ten years later, she finally moved to Japan, and got her manga published in Japan. Her debut manga in Japan is about the cultural differences between Japan and Sweden. It became popular. She said, “I want to continue making manga because it makes me happy.”

オーサ・イェークストロムはスウェーデン出身です。彼女は漫画家です。彼女はなぜ日本で漫画家になったのでしょうか。彼女は13歳のとき、テレビで日本のアニメを見ました。そのアニメに魅了されました。彼女は自分の漫画を描き始めました。19歳のとき初めて日本に来て、いつかここに住もうと決めました。スウェーデンに戻った後、彼女はドローイングを学んで、漫画家になりました。約10年後、ついに日本に引っ越して、日本で自分の漫画を出版しました。彼女のデビュー作の漫画は、日本とスウェーデンの文化の違いに関するものです。それは人気になりました。「私を幸せにしてくれるから、私は漫画を作り続けたいです」と彼女は言いました。

(4) **Yoyoka**

Yoyoka is a Japanese drummer girl from Ishikari, Hokkaido. When she was 1 year old, she started playing the drums. She started performing when she was 4 years old. In 2018, she became a weekly champion of the global female young drummer contest. She was only 8 years old at that time. In addition, her online performance videos became popular overseas. She got a lot of offers from top musicians around the world and played with them.

In 2022, she decided to move to the U.S. with her family. She said, “I just want to challenge myself in the U.S. If I don’t do it now, I’ll regret it for the rest of my life.” Her dream is to hold sessions with people from all over the world. She just took a big step toward her dream.

Yoyokaは、北海道石狩市出身の日本人のドラマーの女の子です。1歳のときに、ドラムをたたき始めました。4歳のときに演奏し始めました。

2018年、彼女は世界的な女性若手ドラマーコンテストの週間チャンピオンになりました。そのとき彼女はたったの8歳でした。さらに、彼女のオンラインの演奏動画は海外で人気になりました。彼女は世界中のトップミュージシャンからたくさんのオファーを受けて、彼らと共演しました。

2022年、彼女は、家族とともにアメリカに引っ越すことを決めました。彼女は、「アメリカで自分自身に挑戦してみたいんです。今それをしなければ、残りの人生の間ずっとそのことを後悔するでしょう」と言いました。彼女の夢は、世界中の人たちとセッションをすることです。彼女は夢に向けて大きな一歩を踏み出したばかりです。

Unit 7 Working Together (p. 91)

## p. 93 Unit 7-Part 1

●Listen

(1)

Kota: I know you learned a lot of things about Japan, Tina. I’ll give you a quiz, OK?

Tina: OK. Sounds interesting.

Kota: There are a lot of tall buildings in big cities like Tokyo, Osaka, and Yokohama. What is the tallest building in Yokohama?

Tina: It’s the Yokohama Landmark Tower.

Kota: Right. Which is taller, the Landmark Tower or Tokyo Tower?

Tina: I think Tokyo Tower is taller than the Yokohama Landmark Tower.

Kota: That’s right. Tokyo Tower is 333 meters tall. The Yokohama Landmark Tower is 296 meters tall. Tokyo Tower is taller than the Yokohama Landmark Tower.

Kota: ティナは日本についてたくさんのことを学んだよね。1つクイズを出すよ、いい？

Tina: わかった。おもしろそう。

Kota: 東京、大阪、横浜のような大都市には、高いビルがたくさんあります。

横浜でいちばん高いビルは何でしょうか。

Tina: 横浜ランドマークタワーだよ。

Kota: その通り。ランドマークタワーと東京タワーでは、どちらが高いでしょうか。

Tina: 東京タワーのほうが横浜ランドマークタワーより高いと思うな。

Kota: その通り。東京タワーは高さ333メートル。横浜ランドマークタワーは高さ296メートル。東京タワーは横浜ランドマークタワーよりも高いんだね。

(2)

Kota: Do you know any famous castles in Japan?

Tina: Yes. I know Himeji Castle and Osaka Castle.

Kota: Great. Some famous castles are Japanese national treasures. Inuyama Castle and Hikone Castle are two of them. Which is older, Inuyama Castle or Hikone Castle?

Tina: Can I ask you a question?

Kota: Sure.

Tina: Where are those castles?

Kota: Inuyama Castle is on a small mountain, and Hikone Castle is on flat land.

Tina: I see. I think Inuyama Castle is older than Hikone Castle.

Kota: That’s right. Inuyama Castle is about 500 years old, and Hikone Castle is about 400 years old. How did you know the answer?

Tina: Well, I learned that many old castles are on mountains.

Kota: Oh, good thinking!

Kota: 日本で有名なお城を何か知ってる？

Tina: うん。姫路城と大阪城は知ってるよ。

Kota: すごいね。有名なお城の中には日本の国宝もあります。

犬山城と彦根城は、そのうちの2つです。

犬山城と彦根城ではどちらが古いでしょうか。

Tina: 1つ質問をしてもいい？

Kota: もちろん。

Tina: その2つのお城はどこにある？

Kota: 犬山城は小さな山の上にあって、彦根城は平地にあるよ。

Tina: なるほど。犬山城の方が彦根城より古いと思うな。

Kota: その通り。犬山城はおよそ築500年で、彦根城はおよそ築400年。どうやって答えがわかったの？

Tina: ええと、多くの古いお城は山の上にあると習ったんだ。

Kota: ああ、うまく考えたね。

## p. 95 Unit 7-Part 2

●Listen

(1)

I asked my classmates about their school lives. The question was, “What’s the most important subject for you?” I’d like to tell you about the results of the survey. Look at this graph.

In our class, Japanese is the most important subject. Thirteen students think Japanese is the most important. The second is math. Ten students think math is the most important subject. English is third. Seven students think English is the most important.

同級生に、学校生活についてたずねました。質問は、「あなたにとっていちばん大切な教科は何ですか」というものでした。その調査の結果についてお話ししたいと思います。このグラフを見てください。

私たちのクラスでは、国語がいちばん大切な教科です。13人の生徒が、国語がいちばん大切だと思っています。

2番目は数学です。10人の生徒が、数学がいちばん大切な教科だと思っています。

英語が3番目です。7人の生徒が、英語がいちばん大切だと思っています。

(2)

I also asked my classmates about their lives at home. The question was, “Which is the most exciting for you, playing video games, watching TV, or listening to music?” I collected the answers and made a graph. Can you guess the results?

At first, I thought that playing video games would be the most popular, but I was wrong.

Look at this graph. Watching TV is more popular than playing video games. 18 students think watching TV is the most exciting activity. That’s about 45% of the class. Only 14 students think playing video games is the most exciting. That’s 35% of the class. So it’s not the most popular. How about listening to music? Only 8 students think listening to music is the most exciting. That’s about 20% of the class.

私は同級生に、家での生活についてもたずねました。質問は、「テレビゲームをすることと、テレビを見ることと、音楽を聞くことでは、どれがあなたにとっていちばんおもしろいですか」というものでした。答えを集めてグラフを作りました。結果を予想できますか。

最初、私はテレビゲームをすることがいちばん人気があるだろうと思っていましたが、間違っていました。このグラフを見てください。テレビを見ることが、テレビゲームをすることよりも人気があります。18人の生徒が、テレビを見ることがいちばんおもしろいと思っています。それはクラスの約45％です。ただ14人の生徒だけが、テレビゲームをすることがいちばんおもしろいと思っています。それはクラスの35％です。なので、それがいちばん人気があるわけではありません。音楽を聞くことはどうでしょうか。ただ8人の生徒だけが、音楽を聞くことがいちばんおもしろいと考えています。それはクラスの約20％です。

## p. 97 Unit 7-Part 3

●Listen

Nick: What are you watching, Tina?

Tina: *Sports Fan*. I’m watching a report about taekwondo. That’s the national sport of Korea. Hajin told us about it.

Nick: Yes, I remember. But I want to watch another program.

Tina: Hey, Nick. What are you doing? I said I was watching *Sports Fan*.

Nick: Yeah. But I want to watch *Music Now*. *Sports Fan* is not as exciting as *Music Now*.

Tina: Nick, I was watching *Sports Fan*. Give me back the remote.

Nick: OK, how about *Quiz Don Don*? That’s as interesting as *Sports Fan*.

You like quiz shows, too, don’t you? How about watching that together?

Tina: No. I want to watch *Sports Fan*.

Nick: But taekwondo isn’t as exciting as music. Let’s watch *Music Now*.

Tina: Nick!

Ms. Rios: Hey, you two! What are you doing? What’s the matter?

Nick: I want to watch *Music Now*, but Tina won’t let me watch it. My favorite singer is going to appear in a few minutes.

Tina: OK, Nick. Let’s watch *Music Now* together.

Nick: 何を見てるの、ティナ。

Tina: 「スポーツファン」だよ。テコンドーについての報道を見てる。韓国の国技だよ。ハジンが私たちにテコンドーについて教えてくれた。

Nick: うん、覚えてる。でもぼくは別の番組が見たい。

Tina: ねえ、ニック。何をしてるの。私は「スポーツファン」を見てるって言ったでしょ。

Nick: うん。でもぼくは「ミュージックナウ」を見たい。「スポーツファン」は「ミュージックナウ」ほどおもしろくないよ。

Tina: ニック、私は「スポーツファン」を見てたの。リモコンを返して。

Nick: わかった、「クイズドンドン」ならどう？　「スポーツファン」と同じくらいおもしろいよ。

クイズ番組も好きでしょう？　それをいっしょに見るのはどう？

Tina: だめ。私は「スポーツファン」が見たいの。

Nick: でも、テコンドーは音楽ほどおもしろくないよ。「ミュージックナウ」を見ようよ。

Tina: ニック！

Ms. Rios: ねえ、2人とも！　何をしてるの。どうしたの。

Nick: ぼくは「ミュージックナウ」を見たいのに、ティナが見させてくれないんだ。あと数分で、ぼくのお気に入りの歌手が登場するんだ。

Tina: わかったよ、ニック。いっしょに「ミュージックナウ」を見よう。

p. 98 Unit 7-Goal

●Listen

(1) Hajin

Hi, I made this poster. I’m going to explain a few points about its design. The most important point is the picture. I drew two astronauts in the center of the poster because the play’s main character is an astronaut. This poster has the biggest picture of the three. It’s cool, isn’t it? When people see this poster, they’ll be interested in our play. I think it’s important to get a lot of attention. My poster is the most eye-catching.

こんにちは、ぼくがこのポスターを作りました。このポスターのデザインについて何点か説明します。いちばん大切な点は絵です。劇の主人公が宇宙飛行士なので、ポスターの中央に2人の宇宙飛行士を描きました。このポスターの絵は3枚のうちでいちばん大きいです。かっこいいでしょう？　このポスターを見たら、みんな、ぼくたちの劇に興味をもつでしょう。多くの注意を引くことが大切だと思います。ぼくのポスターがいちばん目を引きます。

(2) Tina

I’d like to explain my poster’s good points. The best point is the colors. I use yellow, orange, red, pink, and violet. My poster is the most colorful of all. In addition, I put a picture of some funny characters in our play at the top. They look cute. When people see this poster, they’ll smile and think that our play is a lot of fun. I think the most important point is a feeling of excitement. I hope a lot of people will come to see our play.

私のポスターのよい点を説明します。いちばんよい点は、色です。黄色、オレンジ、赤、ピンク、すみれ色を使っています。私のポスターは全部のうちでいちばん色とりどりです。さらに、上のところに、私たちの劇のおもしろいキャラクターの絵を置きました。彼らはかわいく見えます。このポスターを見たら、みんな、笑顔になって、私たちの劇はおもしろいと思うでしょう。いちばん大切な点はわくわくする感覚だと思います。たくさんの人が私たちの劇を見に来てくれるといいと思っています。

(3) Eri

This is my poster. I think it’s the most important to show the theme of our play. I put the words “Working Together” in the middle. This poster has the largest letters: when people see this poster, they will easily understand the theme. I want to say one more thing. Look at the small picture at the top. The image of three hands expresses the theme of our play “Working Together.” My poster is the easiest to understand. It is easy to imagine our play.

これが私のポスターです。私たちの劇のテーマを示すことがいちばん大切だと思っています。真ん中に「いっしょに取り組む」という言葉を置きました。このポスターの文字はいちばん大きいので、このポスターを見たら、みんな、テーマが簡単にわかるでしょう。もう1つ言いたいです。上のところにある小さな絵を見てください。3つの手の画像が、私たちの劇のテーマ「いっしょに取り組む」を表しています。私のポスターがいちばんわかりやすいです。劇を想像するのが容易です。

Unit 8 Performing a Play (p. 101)

## p. 103 Unit 8-Part 1

●Listen

Tina: Look, Kota. This is your costume.

Kota: Wow, cool. It looks like a real space suit. What do you think, Eri?

Eri: Great. I like it.

Tina: Thanks. It’ll be perfect when I have a few more things.

Kota: What else do you need?

Tina: I need shoes first. Kota, do you have a pair of white sneakers?

Kota: Yes.

Tina: I want you to bring them.

Kota: OK.

Tina: I need a bag, too. Can I ask you a favor, Eri?

Eri: Sure, what is it?

Tina: I want you to make a bag with this cloth.

Eri: OK, no problem.

Tina: Thanks. And I need a pair of sunglasses. Does anyone have a pair?

Kota: Hajin has some nice ones. He lent them to me when we went to Singapore this summer.

Tina: Oh, I remember. OK. I’ll ask Hajin to bring his sunglasses.

Eri: I’m sure he’ll be happy to lend them to you.

Tina: 見て、コウタ。これがコウタの衣装だよ。

Kota: わあ、かっこいい。本物の宇宙服みたい。エリはどう思う？

Eri: すごい。気に入ってる。

Tina: ありがとう。もういくつかのものがあれば完璧になるよ。

Kota: 他に何が必要なの。

Tina: まず靴が必要。コウタ、白いスニーカーを1足持ってる？

Kota: うん。

Tina: それを持ってきてほしい。

Kota: わかった。

Tina: かばんも1つ必要だよ。頼みごとをしてもいい、エリ？

Eri: もちろん、何？

Tina: この布で袋を作ってほしいんだ。

Eri: わかった、問題ないよ。

Tina: ありがとう。それと、サングラスが必要。誰か持ってない？

Kota: ハジンがすてきなのを持ってるよ。この夏、ぼくたちがシンガポールに行ったとき、ハジンがぼくに貸してくれた。

Tina: ああ、覚えてるよ。わかった。サングラスを持ってきてくれるように私がハジンに頼むよ。

Eri: きっと喜んで貸してくれるよ。

## p. 105 Unit 8-Part 2

●Listen

(1)

Hello. I’m Imura Kotaro. Everybody calls me Kota, so please do the same.

Do you like music? I like music very much, so I joined the brass band at Honcho Junior High School. I play the trumpet in the band. We practice on Mondays, Wednesdays, and Fridays and sometimes have concerts. For me, playing the trumpet is great fun. But performing on stage makes me nervous. I really don’t like playing the trumpet in front of lots of people. I’m not used to it.

How about you?

こんにちは。ぼくは井村光太郎です。みんなはぼくをコウタと呼ぶので、同じようにしてください。

音楽が好きですか。ぼくは音楽が大好きなので、本町中学校で吹奏楽部に入りました。楽団でトランペットを演奏しています。ぼくたちは月曜日、水曜日、金曜日に練習して、ときどきコンサートを行います。ぼくにとって、トランペットを演奏することはとても楽しいことです。でも、舞台で演奏すると緊張します。たくさんの人の前でトランペットを演奏するのは、全く好きではありません。慣れないです。

あなたたちはどうですか。

(2)

Hi, I’m Goto Eri. My friends call me Eri. But my parents call me Eri-chan. So please call me Eri or Eri-chan.

What do you do on weekends? I sometimes go to karaoke with my family. I really like to sing, and I also like to watch movies, TV dramas, and especially musicals! Watching musicals makes me so excited.

How about you? What makes you excited?

こんにちは、私は後藤絵里です。友達は私をエリと呼びます。でも両親は私をエリちゃんと呼びます。だから、エリかエリちゃんと呼んでください。

週末には何をしますか。私はときどき家族とカラオケに行きます。歌うのが本当に好きで、映画とテレビドラマ、それと特にミュージカルを見るのも好きです！　ミュージカルを見るととてもわくわくします。

あなたたちはどうですか。何をするとわくわくしますか。

(3)

Hello there! How are you? My name is Christina Rios. Everybody calls me Tina. So please do the same.

I’m from New York, but now I live in Kanagawa, Japan. Do you have any pets at home? I have a cat. One day he came to our house and became a member of our family. We named him Felix. My brother wanted to have a dog, but now he and Felix are good friends. They always play together. At night, sleeping with Felix makes me happy.

こんにちは。元気ですか。私の名前はクリスティーナ・リオスです。みんなは私をティナと呼びます。だから、同じようにしてください。

私はニューヨーク出身ですが、今は日本の神奈川に住んでいます。皆さんは家でペットを飼っていますか。私は猫を飼っています。ある日、その子が我が家にやって来て、家族の一員になりました。私たちは、フェリックスという名前をつけました。弟は犬を飼いたがっていましたが、今では弟とフェリックスは仲のいい友達です。いつもいっしょに遊んでいます。夜、私はフェリックスと寝ると幸せになります。

## p. 107 Unit 8-Part 3

●Listen

(1)

Nick: Tina, your play was great. I enjoyed it.

Tina: Really? Thanks.

Nick: The costumes were wonderful. You designed them, right?

Tina: Yes.

Nick: I especially liked the costumes of the aliens. Did you make them?

Tina: No. They were made by Eri. She’s very good at sewing.

Nick: Oh, she’s great.

Nick: ティナのお芝居はすばらしかったよ。楽しかった。

Tina: 本当？　ありがとう。

Nick: 衣装がすてきだった。ティナがデザインしたんでしょ？

Tina: うん。

Nick: 宇宙人の衣装が特に気に入ったよ。あれも作ったの？

Tina: ううん。あれはエリが作った。エリは裁縫がとても上手なんだ。

Nick: ああ、エリってすごいんだ。

(2)

Nick: I like the stage set, too. Who thought of that?

Tina: Hajin did.

Nick: Oh, really? Did he make that spaceship?

Tina: Oh, no. He didn’t make it. It was made by Ms. Ogawa.

Nick: Ms. Ogawa?

Tina: Yes. She’s our math teacher. She was in the drama club when she was a university student. She’s good at making sets. We all helped her.

Nick: 舞台のセットも気に入ってる。あれは誰が考えたの？

Tina: ハジンだよ。

Nick: ええ、本当に？　ハジンがあの宇宙船を作ったの？

Tina: ああ、違う。ハジンが作ったんじゃない。オガワ先生が作ったんだよ。

Nick: オガワ先生？

Tina: うん。私たちの数学の先生。大学生のときに演劇部に入っていたんだ。セットを作るのが上手なんだ。私たちみんなで先生を手伝ったんだよ。

(3)

Tina: By the way, we sang some songs on stage. How were they?

Nick: I liked them. Were the songs original?

Tina: Yes. Eri tried to write the words at first, but she didn't have enough time.

Nick: Who wrote them, then? I think the writer is a great musician.

Tina: Kota will be very glad to hear that.

Nick: Oh, were they written by Kota?

Tina: Yes, they were.

Nick: Wow. He’s more amazing than I thought.

Tina: ところで、私たちは舞台で歌をいくつか歌ったよね。どうだった？

Nick: 気に入ったよ。あれはオリジナルの歌なの？

Tina: うん。エリが最初に歌詞を書こうとしたんだけど、十分な時間がなかったんだ。

Nick: それじゃあ、誰が書いたの？　書いた人は偉大な音楽家だと思う。

Tina: それを聞いたらコウタはとても喜ぶよ。

Nick: ああ、あれはコウタが書いたの？

Tina: そう。

Nick: わあ。コウタは考えていたよりすごいんだね。

(4)

Tina: I have some photos of the play. Do you want to see them?

Nick: Yes, please.

Tina: Here they are.

Nick: Thanks. Oh, I like this one. Kota looks so cool.

Tina: Those photos were taken by Ms. Thusi.

Nick: Great. They’re all good photos. Oh, this isn’t a photo of the play.

Eri is giving something to Hajin. What are they doing?

Tina: She’s giving him a Valentine’s present. It’s a really nice photo, isn’t it?

Tina: 劇の写真が何枚かある。見たい？

Nick: うん、見せて。

Tina: はい、どうぞ。

ick: ありがとう。ああ、この写真が好きだな。コウタがかっこいい。

Tina: それらの写真はツシ先生が撮ったんだ。

Nick: すごい。みんないい写真だね。ああ、これは劇の写真じゃないよ。

エリがハジンに何か渡してる。2人は何をしてるの？

Tina: エリはハジンにバレンタインの贈り物を渡してるんだ。本当にすてきな写真じゃない？

World Tour 3 New Seven Wonders of the World (p. 111)

●Watch

(1)

Hi, I’m Karen. I’m in a very famous place. It was created over 2,000 years ago. It’s very large, so it can hold about 50,000 people. It’s in the center of the city of Rome, Italy.

Yes! I’m in the Colosseum! If you come to Italy, you should visit the Colosseum.

こんにちは、私はカレンです。私はとても有名な場所にいます。ここは2000年以上前に作られました。とても大きいので、約5万人を収容できます。イタリアのローマの街の中心部にあります。そうです！　私はコロッセオにいます！　イタリアに来たら、コロッセオを訪れるといいですよ。

(2)

Hi, I’m John. I’m in a very old place. It was an urban creation of the Inca Empire. It was very difficult to get to because it’s so high in the mountains. It’s located 2,430 meters above sea level. It’s really mysterious.

Yes, this is Machu Picchu! If you come to Peru, you should come and see Machu Picchu.

こんにちは、ぼくはジョンです。ぼくはとても古い場所にいます。ここはインカ帝国が作った都市でした。山の中とても高くにあるので、たどり着くのがとても大変でした。海抜2,430メートルのところにあります。本当に謎めいています。

そう、ここはマチュピチュです！　ペルーに来たら、マチュピチュを見に来るといいですよ。

(3)

Hi, I’m Mei. I’m in a very interesting place. It was built to protect the north part of the Chinese Empire from enemy attacks. It’s about 20,000 kilometers long. Actually, it’s the longest wall in the world. You can have fun hiking here. It’s exciting.

Yes, I’m on the Great Wall of China! If you come to China, you should visit the Great Wall of China.

こんにちは、私はメイです。私はとても興味深い場所にいます。それは、中華帝国の北部を敵の攻撃から守るために建設されました。長さは約2万キロです。実際、それは世界でいちばん長い壁です。ここでハイキングをして楽しむことができます。わくわくします。そう、私は万里の長城にいます！　中国に来たら、万里の長城を訪れるといいですよ。

You Can Do It! 3 かるたで地域のPRをしよう (p. 116)

●Listen

(1)

*Reader:* OK, let’s start playing *karuta*. Listen.

*One of the most famous hot springs in Japan, Ikaho Onsen.*

One more time.

*One of the most famous hot springs in Japan, Ikaho Onsen.*

*A:* I got it!

*Reader:* Really? OK. Let’s see.

You can see the stone steps in the center of Ikaho Town.

People are going up and down the stairs in the picture.

*A:* Yes. This must be the correct card!

*Reader:* Right. You got it!

*Reader:* はい、かるた遊びを始めましょう。聞いてください。

日本でいちばん有名な温泉の1つ、伊香保温泉。（伊香保温泉　日本の名湯）

もう一度。

日本でいちばん有名な温泉の1つ、伊香保温泉。（伊香保温泉　日本の名湯）

*A:* 取りました！

*Reader:* 本当に？　わかりました。確認しましょう。

伊香保町の中心にある石の階段が見えます。

絵の中には階段を上り下りしている人々がいます。

*A:* はい。これが正しい札のはずです！

*Reader:* その通り。取りましたね！

(2)

*Reader:* OK. I’ll read out the next card.Listen.

*Everyone loves this denim, indigo blue.*

One more time.

*Everyone loves this denim, indigo blue.*

*A:* Hint, please.

*Reader:* OK. You can see a character in this picture. He’s from the old Japanese tale *Momotaro*.

*A:* I got it! “He” is the red demon, right?

*Reader:* Yes. Not only people but also the demon loves this denim.

*Reader:* いいですね。次の札を読み上げます。聞いてください。

みんなが藍色のこのデニムを愛している。（愛着が湧く　デニム　あいの色）

もう一度。

みんなが藍色のこのデニムを愛している。（愛着が湧く　デニム　あいの色）

*A:* ヒントをください。

*Reader:* わかりました。この絵には何かのキャラクターが見えます。彼は日本の昔話『桃太郎』のキャラクターです。

*A:* 取りました！　「彼」は赤鬼ですよね。

*Reader:* はい。人間だけでなく鬼もこのデニムを愛しています。

(3)

*Reader:* OK. Let’s move on to the next one.Listen.

*This traditional festival has a history of 300 years.*

One more time.

*This traditional festival has a history of 300 years.*

*A:* I got it!

*Reader:* Great! Now, let’s see.

This card is the most colorful of the five. It shows a gorgeous float.

There are other famous floats for festivals in this prefecture.

*A:* Yes, I know them. They are called *Nebuta* or *Neputa*.

*Reader:* Yes, that’s right.

*Reader:* いいですね。次の札に進みましょう。聞いてください。

この伝統的なお祭りは300年の歴史がある。（三社大祭　伝統受けつぎ　三百年）

もう一度。

この伝統的なお祭りは300年の歴史がある。（三社大祭　伝統受けつぎ　三百年）

*A:* 取りました！

*Reader:* すごい！　では、見てみましょう。

この札は5枚のうちでいちばんカラフルです。豪華な山車（だし）が描かれています。

この県には他にも有名な山車があります。

*A:* 知っています。ねぶたもしくはねぷたとよばれていますね。

*Reader:* はい、その通りです。

(4)

*Reader:* OK, there are only two cards now.Listen.

*No more endangered species.*

One more time.

*No more endangered species.*

*A:* I got it!

*Reader:* OK. What’s on the card?

*A:* Some animals — a brown bear, a crane, and an eagle ....

*Reader:* Right. They’re all endangered species. We must protect wild animals.

*Reader:* いいですね、もう札は2枚だけです。聞いてください。

絶滅危惧種を増やさない。（これ以上　ぜつめつきぐしゅ　増やさない）

もう一度。

絶滅危惧種を増やさない。（これ以上　ぜつめつきぐしゅ　増やさない）

*A:* 取りました！

*Reader:* わかりました。札には何が描かれていますか。

*A:* ヒグマやツルやワシなどの動物です。

*Reader:* その通り。それはみんな絶滅危惧種です。私たちは野生動物を守らなければなりません。

(5)

*Reader:* OK. I’llread out the last one. Listen.

*This is a beautiful valley. New green leaves are all around.*

One more time.

*This is a beautiful valley. New green leaves are all around.*

You got it? Can you describe the picture?

*A:* Sure. In this picture, the river is surrounded by beautiful green leaves.

*Reader:* Right. In fall, the river is surrounded by beautiful red leaves.

*A:* Amazing! I want to see it.

*Reader:* いいですね。最後の1枚を読み上げます。聞いてください。

これは美しい谷。新緑が一面に広がっている。（目に若葉　風光明媚な　筑紫耶馬溪）

もう一度。

これは美しい谷。新緑が一面に広がっている。（目に若葉　風光明媚な　筑紫耶馬溪）

取りましたか？　絵を説明してくれますか。

*A:* もちろんです。この絵では、川が美しい緑の葉に囲まれています。

*Reader:* その通り。秋には、川が美しい紅葉に囲まれます。

*A:* すごい！　見てみたいです。